



Üzleteink  
5600 Békéscsaba, Gyóni G. u. 21. Tel/fax.: 66/444-889  
5900 Orosháza, Thék Endre. u. 1/a. Tel/fax.: 68/410-002  
6720 Szeged, Takaréktár u. 4. Tel/fax.: 62/452-709  
1087 Budapest, Ciprus utca 8. D/8/ 2. Tel.: 70/945-7662

29022/69962-59/2013

## Készletléti Rendőrség

Kisfalvi István részére

### Budapest.

Kerepesi út 47-49.

1101

Email: [KisfalviI@kr.police.hu](mailto:KisfalviI@kr.police.hu)

## Tisztelt Ajánlatkérő!

A Készletléti Rendőrség (a továbbiakban: Ajánlatkérő) „100 darab számítógép és 100 darab számítógép-monitor és szoftver beszerzése” tárgyú közbeszerzési eljárásában a Kbt. 79.§ (1) a) alapján előzetes vitarendezési kérelmet terjesztünk elő.

### Az összegzés jogsértőnek tartott eleme:

Az összegzés 9, 10. pontja valamint 11/a pontja, figyelemmel arra, hogy álláspontunk szerint cégünk, a PC Trade Kft. **érvényes** ajánlatot nyújtott be.

### A kérelmező észrevétele:

Kérjük a T. Ajánlatkérőt, hogy a PC Trade Kft. által benyújtott ajánlatot érvényesnek szíveskedjen nyilvánítani és ez alapján az összegzést kijavítani szíveskedjék.

### A PC Trade Kft. által benyújtott ajánlat érvényessége

T. Ajánlatkérő a PC Trade Kft. ajánlatát az alábbi miatt nyilvánította érvénytelennek:

„Ajánlata a Kbt. 74. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelen, mert ajánlata műszaki tartalma nem felel meg az előírt műszaki-szakmai követelményeknek:

1. *Asus VS197D monitor magyar nyelvű műszaki leírásában a válaszidő (response time) 5ms. Az ajánlattételi felhívásban megjelölt válaszidő követelménynek (response time: 3.5-1.5 ms (on/off)) nem felel meg.”*

Az AF-ban Ajánlatkérő a monitorral kapcsolatban az alábbi elvárást támasztotta:

#### **Monitor:**

cikkszám: 19EN33S-B

LED, Analog; Contrast ratio 5.000.000:1 (DFC); Response time 3.5-1.5 ms

(on/off); Viewing angle H:90/V:65; tilt, low power

consumption, Brightness: 200cd/m2 ;

A válaszidő az LCD/LED monitoroknál (response time) azt az időtartamot jelenti ([http://en.wikipedia.org/wiki/Response\\_time\\_\(technology\)](http://en.wikipedia.org/wiki/Response_time_(technology))), amíg egy pixel egyik állapotból (színből) a másikba vált át. Mindegyik gyártó más és más névvel látja el ezt az „időtartamot”, de technikailag (szabvány szerint) ugyanarról van szó (<http://www.tftcentral.co.uk/speccontent.htm#response%20time>).



ISO 9001  
KONFORMITÁS



ISO 14001  
KONFORMITÁS

#### Üzleteink

5600 Békéscsaba, Gyóni G. u. 21. Tel/fax.: 66/444-889  
5900 Orosháza, Thék Endre. u. 1/a. Tel/fax.: 68/410-002  
6720 Szeged, Takaréktár u. 4. Tel/fax.: 62/452-709  
1087 Budapest, Ciprus utca 8. D/8/ 2. Tel.: 70/945-7662

Az általunk megajánlott monitor esetében ez 5ms, a műszaki specifikációban meghatározott monitor esetében pedig  $3,5+1,5\text{ms}=5\text{ms}$ . Tehát a két érték **megegyezik**, a **két monitor válaszüzeje azonos**. Nincs olyan értékelhető állapot a műszaki leírásban szereplő LG monitor esetében, ami 3,5ms után következne be, mert a folyamatot egyben, 5ms eltelte után lehet értelmezni.

Amennyiben T. Ajánlatkérő fenti érvelésünket nem tartja kellően megalapozottnak, úgy kérjük T. Ajánlatkérőt, hogy szólítsa fel a Nádor Rendszerház Kft-t, hogy indokolja meg, hogyan kell értelmezni a 3,5-1,5ms válaszüzeit, és az miben magasabb műszaki tartalom az általunk megajánlott 5ms-hoz képest.


#### A kérelmező álláspontját alátámasztó adatok:

A kérelmező fentiekéről a 2014. március 17-én megküldött összegzés alapján szerzett tudomást.

Szeged, 2014. március 21.

Tisztelettel

PC TRADE KFT (S)  
5600 Békéscsaba, Illésházi u. 4. 1/3.  
Adószám: 12937303-2-04  
Bankszámlaszám:  
OTP 11735005-20548946

  
Tóth Gábor  
ügyvezető  
PC Trade Kft.



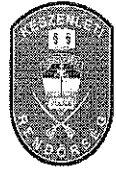
**KÉSZENLÉTI RENDŐRSÉG  
GAZDASÁGI IGAZGATÓ**

Levélcím: 1101 Budapest, Kerepesi út 47-49., 1903 Budapest, Pf. 314.

☎városi: 432-7327, fax: 432-7427, BM fax: 26-189

☎vezetői: 26-037, BM: 26-180

e-mail: toroklaszlo@kr.police.hu



Szám: 29022/69962-63/2013.Ált.

Tárgy: válasz előzetes vitarendezési kérelemre

Előadó: Kisfalvi István ka.

Tel.: 20/224-8736

E-mail: kisfalvii@kr.police.hu

**Tóth Gábor úrnak,  
PC TRADE Kft. ügyvezetője**

**Tisztelt Ügyvezető Úr!**

A „100 darab számítógép és 100 darab számítógép-monitor és szoftver beszerzése” tárgyú közbeszerzési eljárás Összegezésével kapcsolatban benyújtott előzetes vitarendezési kérelmére az alábbi választ adom.

A PC Trade Kft. ajánlatában az **Asus VS197D** monitor magyar nyelvű műszaki leírásában a válaszidő (response time) 5ms. Az ajánlattételi felhívásban megjelölt válaszidővel (response time: 3.5-1.5 ms (on/off)), nem azonos, és nem kedvezőbb, ezért nem felelt meg a műszaki minimumkövetelményeknek.

A Készenléti Rendőrség álláspontja szerint a "Response Time" (magyar műszaki terminológiában: válaszidő, de mindkét nyelven elfogadott) a műszaki berendezések input (akció) érkezése és az arra adott válasz (reakció) - egyfajta output a megjelenítők esetében - között eltelt időtartamot jelöli. A közbeszerzési műszaki leírásban előírt "3,5-1,5 ms" válaszidőnél nagyobb válaszidő nem fogadható el.

A műszaki terminológiában a paraméterek között "-" (kötőjel) tartamot (range) jelent, ritkán matematikai műveletet, de soha sem eredményez "+" (összeadást).

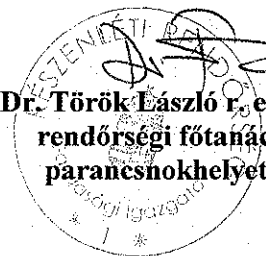
Az Ön által hivatkozott források nem tekinthetők sem ISO, sem gyártói szabványoknak, ezért azokat kötelező jellegű iránymutatásnak sem tekinthetjük.

Tájékoztatom továbbá, hogy a műszaki leírással kapcsolatban az eljárás ajánlattételi szakaszában egyetlen ajánlattevőtől sem érkezett kérdés, észrevétel, amely szintén azt jelzi, hogy a műszaki leírás meghatározása műszaki szakmai szempontból megfelelő volt.

Budapest, 2014. március 24

**Tisztelettel:**

**Dr. Török László ezredes**  
rendőrségi főtanácsos  
parancsnokhelyettes



**Feladó:** István Kisfalvi  
**Címzett:** Tóth Gábor  
**Másolat:** exicom@exicom.hu; gabor.toth@pc-trade.hu; kozbesz@pctrade.hu; kozbesz...  
**Dátum:** 04/01/14 4:24 du.  
**Tárgy:** Válasz (2.) előzetes vitarendezésre  
**Mellékletek:** Előzetes vitarendezésre válasz KR 2014.04.01..pdf

**PC TRADE KFT.**  
**Tóth Gábor ügyvezető**

**Tisztelt Tóth Gábor úr!**

Mellékelem második megkeresésére vonatkozó válaszunkat.

Tisztelettel:

Kisfalvi István ka.  
hivatalos közbeszerzési tanácsadó (nyt.1169)  
Késznelési Rendőrség  
Gazdasági Igazgatóság  
Igazgatási Osztály  
BM 26-252  
Tel: 20/224-8736  
Fax: 1/432-7451

>>> Tóth Gábor <[gabor.toth@pc-trade.hu](mailto:gabor.toth@pc-trade.hu)> 03/28/14 7:31 de. >>>  
Tisztelt Kisfalvi Úr!

Megkaptuk az előzetes vitarendezésre adott választ, melyet egyébiránt rossz helyre küldtek, hiszen az eljárásban meghatalmazással cégünk képviselte a konzorciumot. Végigolvasva válaszukat elsősorban az Önök műszaki paraméterekre vonatkozó álláspontja hökkentett meg. Ha egy pillanatra feltételeznék, hogy amit Önök a 3,5-1,5ms esetében az intervallumról mondanak, igaz, akkor miért szerepel ez a paraméter számos (tudom, etalonként nem elfogadható) honlapon 5ms-ként?

[http://www.edigital.hu/Monitor/LG\\_19EN33S-B\\_185\\_LED\\_Monitor-p350362.html](http://www.edigital.hu/Monitor/LG_19EN33S-B_185_LED_Monitor-p350362.html)  
<http://www.kventa.hu/monitorok/151819-1g-led-monitor-18.5-1gg-19en33s-b.aeu-1366x768-5000001-200cd-5ms-wide-d-sub-fekete-2.html>

Vagy az LG lenti oldalán ugyanazon termék esetében (tudom, az eljárás nyelve magyar, de mégis egy hivatalos LG site-ról van szó, ill. ugyanazon termékről) 3,5/1,5ms-ként? Akkor most nem intervallum mégsem? Ezek után Önök 100%-ig biztosak, hogy vitarendezésünk elutasításának indoka megalapozott?

Kérem tisztelettel Önöket álláspontjuk felülvizsgálatára!

[cid:image003.png@01CF4A57.C05EC440]

Tisztelettel

Tóth Gábor  
ügyvezető  
[gabor.toth@pc-trade.hu](mailto:gabor.toth@pc-trade.hu) <<mailto:gabor.toth@pc-trade.hu>>  
PC Trade Kft.  
Iroda/Fax: +36 62 310 020



**KÉSZENLÉTI RENDŐRSÉG  
GAZDASÁGI IGAZGATÓ**

Levélcím: 1101 Budapest, Kerepesi út 47-49., 1903 Budapest, Pf. 314.  
☎városi: 432-7327, fax: 432-7427, BM fax: 26-189  
☎vezetõi: 26-037, BM: 26-180  
e-mail: toroklaszlo@kr.police.hu



Szám: 29022/69962-65/2013.Alt.

Tárgy: válasz előzetes vitarendezési kérelemre  
Előadó: Kisfalvi István ka.  
Tel.: 20/224-8736  
E-mail: kisfalvii@kr.police.hu

**Tóth Gábor úrnak,  
PC TRADE Kft. ügyvezetője**

**Tisztelt Ügyvezető Úr!**

A „100 darab számítógép és 100 darab számítógép-monitor és szoftver beszerzése” tárgyú közbeszerzési eljárás Összegezésével kapcsolatban benyújtott második előzetes vitarendezési kérelmére az alábbi választ adom.

A Gazdasági Igazgatóság Informatikai Osztályának vezetőjével történt ismételt egyeztetés alapján a 2014. március 24-én kelt levelemben foglalt választ fenntartom az alábbi kiegészítéssel:

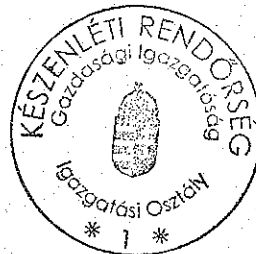
A levelében hivatkozott oldalak kereskedői felületek, melyek adatai nem kezelhetők sem követendő szabványként, sem gyártói specifikációnak. Nem a Készletlenti Rendõrség feladata megválaszolni a hivatkozott oldalakon feltüntetett "sajtóhiba" okát!

Az LG, mint hivatalos gyártó a saját termékére 3,5 "Response Time(ms)" paramétert ír le.  
(Forrás: <http://www.lg.com/in/monitors/lg-19EN33S-led-lcd-monitors>)

**Budapest, 2014. április 01.**

Tisztelettel:

**Dr. Török László r. ezredes  
rendõrségi fõtanácsos  
parancsnokhelyettes**



2014 APR. 01

exp. 4/17